

# PURIPOD®



## English

Congratulations on your purchase of Puripod®, the air purifier that eliminates odours and purifies and refreshes the air in your home. Please read these instructions and the safety warnings carefully before using the product for the first time. Keep these instructions in a safe place for future reference.

### Safety Warnings

Use Puripod® in dry, indoor environments.

Do not clean the device while it is plugged in.

This device may be used by children aged 8 and over, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails. Children should not be allowed to play with the device. The cleaning and maintenance to be performed by the user should not be done by children without supervision.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Installation Instructions

**1.** Unpack the purifier from the box and inspect it for any visible signs of physical damage.

**2.** The purifier can be placed anywhere in the room, but is not recommended for use within 2 metres of beds or cots or in unventilated rooms.

**3.** Plug the unit into a power socket. Please note there is no power switch. The unit will begin operating whenever it is plugged in.

The green trim will illuminate to show that the unit is operating. Rotate the dial to maximum and the ionizer will run at maximum level. The level can be adjusted as desired using the dial.

**4.** An ionization odour (like moist soil) will be present at the outlet of the unit. The presence of the odour is normal and indicates the unit is operating properly. Let the unit run for at least 2 or 3 hours and the ionization smell will gradually be dispersed throughout the room.

**5.** The use of this product is not a substitute for observing proper cleaning, health and hygiene practices. Air ionizers will cause dust and other particles in the air to settle onto surfaces, where they can be eliminated during normal cleaning.

### Maintenance

Puripod® requires practically no maintenance of any kind. The air openings should be cleaned once a month either with a damp cloth or a vacuum cleaner. This operation should remove the dust and dirt that accumulates in the openings so the unit works properly. Ensure Puripod® is unplugged before cleaning it. Periodically wipe the unit with a damp cloth. Do not spray with cleaning products or allow mists or other types of moisture to enter the purifier. Cleaning products and moisture can damage the unit and this is not covered by the product warranty.

### Features

- Designed specifically for use in small spaces.
- Compact, portable design.
- Chemical free.
- Easy to use.
- Almost maintenance free.
- Very quick operation.

### Specifications


- Voltage rating: 110-240V, 50/60 Hz 4.5 W.
- Energy consumption: 4.5 W (min.)
- Ozone output: < 0.05 ppm.
- Sound pressure level: 26,3 dB.
- Recommended room size: 20 m<sup>3</sup> (max.).


### Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.


### CAUTION

#### DISPOSAL OF MATERIALS

 A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste.

 Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

#### DOUBLE INSULATION

 This appliance is double insulated; therefore, no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the product rating plate.

#### Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

International patents pending. All imitations will be prosecuted. Puripod® is a registered EU/CTM trade mark

## Español

Enhorabuena por la compra de su Puripod®, el purificador de aire que elimina los olores y purifica y refresca el aire de su casa. Por favor, lea atentamente estas instrucciones así como las advertencias de seguridad atentamente antes de usar el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

### Advertencias de Seguridad

Utilice Puripod® en interiores y en ambientes secos.

No limpie el aparato cuando esté enchufado.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no juegan con el aparato.

### Instrucciones para la instalación

**1.** Saque el purificador de la caja y compruebe que el aparato no presente ningún signo aparente de daño.

**2.** El purificador puede colocarse en cualquier lugar de la habitación, pero no se recomienda su uso a menos de 2 metros de camas o cunas, ni en habitaciones sin ventilación.

**3.** Conecte el purificador a una toma de corriente. Tenga en cuenta que no hay interruptor de encendido, por lo que el aparato se pondrá en marcha cada vez que se enchufe.

El indicador de color verde se iluminará para indicar que el aparato está en marcha. Gire el selector al máximo para que el ionizador funcione al máximo nivel, puede regularlo con el mismo selector según convenga.

**4.** Percibirá un olor de ionización (similar a tierra mojada) en el orificio de salida del purificador. El olor a ionización es normal e indica que el aparato funciona adecuadamente. Deje el purificador en marcha durante de 2 o 3 horas como mínimo y el olor de ionización se irá dispersando gradualmente por toda la habitación.

**5.** El uso de este producto no sustituye en ningún caso la realización de una adecuada limpieza ni la observancia de buenas prácticas de salud e higiene. Los ionizadores del aire harán que el polvo y otras partículas presentes en el aire se depositen sobre las superficies, y podrán ser eliminados durante una limpieza normal.

### Mantenimiento

Puripod® no precisa prácticamente ningún tipo de mantenimiento. Limpie una vez al mes los orificios de salida de aire o bien con un trapo húmedo o con un aspirador; de esta manera evitará que el polvo o suciedad se acumule en los orificios y el aparato podrá funcionar correctamente. Asegúrese de desenchufar Puripod® antes de limpiarlo. Limpie regularmente el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza en aerosol ni permita que entre en el purificador ningún tipo de vaho o humedad. Los productos de limpieza y la humedad podrían dañar el aparato, que dejaría de estar cubierto por la garantía del producto.

### Características

- Diseñado específicamente para espacios pequeños.
- Diseño compacto y portátil.
- Sin agentes químicos.
- Fácil de usar.
- Precisa muy poco mantenimiento.
- Funcionamiento muy rápido.

### Especificaciones


- Voltaje: de 110 -240 V, 50/60 Hz 4.5 W.
- Consumo de energía: 4, 5 vatios como mínimo.
- Concentración de ozono: <0,05ppm.
- Nivel de presión sonora: 26,3 dB.
- Tamaño recomendado de la habitación: 20 m<sup>3</sup> como máximo.

### Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.


### ATTENTION

#### COMO DESHACERSE DE MATERIALES

 El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos. No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.

Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

#### DOBLE AISLAMIENTO

 Este aparato lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma de tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos del equipo.

## Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Puripod®, le purificateur d'air qui élimine les odeurs et purifie et rafraîchit l'air dans votre maison. Lisez attentivement ces instructions ainsi que toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Conservez ces instructions en lieu sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### Consignes de sécurité

N'utilisez Puripod® qu'à l'intérieur et dans des environnements secs.

Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est branché.

Le présent appareil peut être utilisé sur des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que sur des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui sont dénuées d'expérience ou de connaissances, mais qui ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil, notamment en matière de sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien, qui incombent à l'utilisateur, ne devront être réalisés par les enfants que sous surveillance. Les enfants doivent être placés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### Installation

**1.** Extrayez le purificateur d'air de son emballage et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage apparent.

**2.** Le purificateur peut être placé n'importe où dans la pièce. Il est cependant recommandé de ne pas l'utiliser à moins de 2 mètres d'un lit ou d'un berceau ou dans une pièce non ventilée.

**3.** Branchez le purificateur sur une prise secteur. Étant donné qu'il ne possède pas d'interrupteur Marche/Arrêt, l'appareil se met en marche dès que vous le branchez.

Le voyant vert s'allume pour indiquer que l'appareil est en marche. Pour une ionisation maximum, placez le sélecteur sur la valeur maximum. Vous pouvez la modifier avec ce même sélecteur, selon vos besoins.

**4.** Vous remarquerez qu'une odeur d'ionisation (terre mouillée) s'échappe par l'orifice de sortie du purificateur. C'est normal. Cela indique que l'appareil fonctionne convenablement. Laissez le purificateur en marche pendant 2 ou 3 heures minimum ; l'odeur d'ionisation se dispersera progressivement dans toute la pièce.

**5.** L'utilisation de ce produit ne vous dispense en aucun cas d'effectuer un nettoyage adéquat, ni d'appliquer de bonnes pratiques sanitaires et d'hygiène. Avec un ioniseur d'air, les poussières et autres particules présentes dans l'air se déposent sur les surfaces et peuvent être éliminées lors du nettoyage habituel.

### Entretien

Le purificateur Puripod® ne nécessite pratiquement aucun entretien. Nettoyez une fois par mois les orifices de sortie d'air avec un chiffon humide ou à l'aspirateur ; vous éviterez ainsi que la poussière et les saletés s'accumulent dans les orifices et permettront à l'appareil de fonctionner correctement. Veillez à débrancher le purificateur Puripod® avant de le nettoyer. Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage en aerosol et évitez que la vapeur ou de l'humidité pénètre dans le purificateur. Les produits de nettoyage et l'humidité risquent d'endommager l'appareil ; le cas échéant, il ne serait pas couvert par la garantie.

### Caractéristiques

- Spécifiquement conçu pour les petits espaces.
- Compact et portable.
- Sans agents chimiques.
- Facile à utiliser.
- Peu de maintenance.
- Fonctionnement très rapide.

### Spécifications


- Tension : de 110 à 240 V, 50/60 Hz, 4,5 W.
- Consommation : minimum 4, 5 W.
- Concentration d'ozone : < 0,05 ppm.
- Niveau de pression acoustique: 26,3 dB.
- Volume de pièce recommandé : maximum 20 m<sup>3</sup>.

### Garantie :


Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

### ATTENTION

#### MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

 Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

#### DOUBLE ISOLATION

 Cet appareil étant doté d'une double isolation, il n'a pas besoin de prise de terre. Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

## Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Luftreinigers Puripod®, der Gerüche beseitigt und die Raumluft reinigt und erfrischt. Lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produktes sorgfältig diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf, um sie bei Bedarf zur Hand zu haben.

### Sicherheitshinweise

Verwenden Sie Puripod® nur für Innenräume und trockene Umgebungsluft.

Vor der Gerätereinigung den Stecker ziehen.

Dieses Gerät darf von mindestens 8 Jahre alten Kindern und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen mit fehlender Erfahrung oder fehlendem Wissen nur verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder in geeigneter Weise in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden, so dass sie die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Nutzer durchzuführende Reinigung und Pflege dürfen Kinder nicht ohne Aufsicht durchführen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### Aufbau

**1.** Das Gerät aus der Verpackung nehmen und prüfen, ob es irgendwelche sichtbaren Schäden aufweist.

**2.** Der Luftreiniger kann an jeder beliebigen Stelle des Raums aufgestellt werden, es wird aber empfohlen, eine Entfernung von mindestens 2 Metern zu Betten und Wiegen einzuhalten und von einer Nutzung in nicht belüftbaren Räumen abzusehen.

**3.** Den Luftreiniger an eine Steckdose anschließen. Bitte beachten, dass das Gerät keinen Ein- und Ausschaltknopf aufweist; es geht in Betrieb, sobald es an die Stromversorgung angeschlossen wird. Die grüne Kontrolllampe leuchtet auf, sobald das Gerät in Betrieb ist. Den Drehschalter bis zum Anschlag betätigen, um die Höchstleistung des Ionisators abzurufen, anschließend je nach Bedarf einstellen.

**4.** Es entsteht ein Ionisierungsgeruch (nach feuchter Erde) an der Ausgangsöffnung des Luftreinigers. Dieser Ionisierungsgeruch ist normal und zeigt lediglich, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Den Luftreiniger mindestens zwei oder drei Stunden in Betrieb nehmen, damit sich der Ionisierungsgeruch nach und nach im ganzen Raum zerstreut.

**5.** Die Verwendung dieses Produktes ersetzt in keinem Fall die Durchführung einer angemessenen Raumreinigung und Einhaltung entsprechender Praktiken zugunsten der Gesundheit und Hygiene. Durch die Ionisierung der Raumluft setzen sich der Staub und andere in der Luft enthaltene Partikel auf den Oberflächen ab und können mittels üblicher Reinigung beseitigt werden.

**Instandhaltung**

Der Puripod® benötigt fast keine Instandhaltung. Einmal im Monat die Luftausgangsöffnungen mit einem feuchten Tuch oder dem Staubsauger reinigen; dadurch wird eine Ablagerung von Staub oder Schmutz an den Öffnungen vermieden, und das Gerät kann einwandfrei funktionieren. Es ist wichtig, vor der Reinigung des Puripod® die Stromversorgung zu unterbrechen. Das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel in Form von Spraydosens verwenden. In das Gerät dürfen kein Dampf und keine Feuchtigkeit gelangen. Reinigungsprodukte und Feuchtigkeit können das Gerät schädigen; die Produktgarantie würde dadurch außer Kraft gesetzt.

### Eigenschaften


- Spezielles Design für kleine Räume.
- Kompakt und tragbar.
- Ohne chemische Substanzen.
- Einfache Bedienung.
- Geringe Instandhaltung.
- Schneller Betrieb.


### TECHNISCHE DATEN:

- Stromspannung: 110 -240 V, 50/60 Hz 4.5 W.
- Energieverbrauch: mindestens 4, 5 Watt.
- Ozonkonzentration: <0,05ppm.
- Schalldruckpegel: 26,3 dB.
- Empfohlene Raumgröße: 20 m<sup>3</sup>.


### ACHTUNG

#### HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG

 Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen.

 Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

#### DOPPELISOLIERUNG

 Das Gerät ist doppelt isoliert, braucht demnach keine Erdung. Es muss immer geprüft werden, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Gerätespannung übereinstimmt.

## Italiano

Complimenti per la scelta e grazie per l'acquisto di Puripod®, il purificatore d'aria che elimina gli odori e depura e rinfresca l'aria di casa. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Conservare quindi queste istruzioni in un luogo sicuro per eventuali future consultazioni.

### Avvertenze di sicurezza

Utilizzare Puripod® all'interno e in ambienti asciutti.

Non pulire l'apparecchio con la spina inserita nella presa di corrente.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non abbiano l'esperienza o le nozioni necessarie, se si trovano sotto la diretta sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto da questa istruzioni sull'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli che questo implica. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Non lasciare che i bambini realizzino da soli la normale pulizia e la manutenzione che deve effettuare l'utente.

Controllare che i bambini non giochino con il dispositivo.

### Istruzioni per l'installazione

1. Estrarre il purificatore dalla confezione e accertarsi che l'apparecchio non presenti nessun segno di danno visibile.

2. Il purificatore può essere collocato in qualsiasi parte della stanza, ma non se ne consiglia l'uso a meno di 2 metri da letti o culle, né in stanze senza ventilazione.

3. Inserire la spina del purificatore nella presa di corrente. Tener presente che non c'è nessun interruttore d'accensione, per cui l'apparecchio si metterà in funzionamento ogni volta che s'inserisca la spina nella presa di corrente.

La spia di color verde si accenderà per indicare che l'apparecchio è in funzionamento. Ruotare il selettore sul massimo perché lo ionizzatore funziona al massimo livello o, se si preferisce, regolarlo su un livello inferiore.

4. Nel foro d'uscita del purificatore si percepirà un odore di ionizzazione (simile a quello della terra bagnata). L'odore di ionizzazione è normale e indica che l'apparecchio funziona adeguatamente. Lasciare il purificatore acceso per almeno 2 o 3 ore e l'odore di ionizzazione si disperderà gradualmente per tutta la stanza.

5. L'uso di questo prodotto non sostituisce in nessun caso un'accurata pulizia, né l'osservanza di buone abitudini di salute e d'igiene. Gli ionizzatori d'aria faranno sì che la polvere e altre particole presenti nell'aria si depositino sulle superfici, così da poter essere eliminate durante la normale pulizia domestica.

### Manutenzione

Puripod® non richiede praticamente manutenzione. Una volta al mese pulire i fori d'uscita dell'aria con un panno umido o con un aspirapolvere. Si eviterà così che la polvere o lo sporco si accumulino nei fori e si assicurerà il buon funzionamento dell'apparecchio. Accertarsi di aver tolto la spina di Puripod® dalla presa di corrente prima di pulirlo. Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare prodotti di pulizia spray ed evitare che entri nel purificatore qualsiasi tipo di vapore o umidità. I prodotti di pulizia e l'umidità potrebbero danneggiare l'apparecchio, provocando inoltre l'immediata decadenza della garanzia.

### Caratteristiche:

- Progettato appositamente per spazi di ridotte dimensioni.
- Design compatto e portatile.
- Senza prodotti chimici.
- Facile da usare.
- Richiede pochissima manutenzione.
- Funzionamento molto rapido.

### Caratteristiche tecniche:

- Alimentazione elettrica: 110/240 V - 50/60 Hz - 4,5 W.
- Consumo di energia: 4,5 W minimo.
- Concentrazione di ozono: <0,05 ppm.
- Livello di pressione sonora: 26,3 dB.
- Dimensioni consigliate della stanza: massimo 20 m<sup>3</sup>.

### Garanzia di qualità

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente. Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, anormale usura, incidenti o manomissione.

### ATTENZIONE

#### DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare la normativa e le ordinanze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti. Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un normale residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali applicabili.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

### DOPIO ISOLAMENTO

Questo apparecchio dispone di doppio isolamento, per cui non richiede messa a terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla piastrina delle caratteristiche dell'apparecchio.

## Português

Parabéns pela aquisição do Puripod®, o purificador de ar que elimina os cheiros e purifica e refresca o ar da sua casa. Por favor, leia atentamente estas instruções, bem como as advertências de segurança, antes de utilizar o produto. Guarde estas instruções num lugar seguro para futuras consultas.

### Advertências de segurança

Utilize o Puripod® em interiores e em ambientes secos.

Não limpe o aparelho quando estiver ligado à tomada.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou se lhes proporcionem instruções adequadas em relação ao uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que o mesmo envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

As crianças devem ser supervisionadas a fim de assegurar que não brinquem com o aparelho.

### Instruções de instalação

1. Retire o purificador da caixa e verifique que o mesmo não apresente qualquer sinal aparente de danos.

2. O purificador pode ser colocado em qualquer lugar da sala, mas não se recomenda o seu uso a menos de 2 metros de camas ou de berços, nem em quartos sem ventilação.

3. Ligue o purificador a uma tomada de corrente. Tenha em conta que não dispõe de interruptor de ligação, pelo que o aparelho entra em funcionamento a cada vez que é ligado à tomada. O indicador de cor verde ilumina-se para indicar que o aparelho está a funcionar. Rode o seletor para o máximo a fim de o ionizador funcionar ao máximo nível. O mesmo pode ser regulado com o mesmo seletor segundo desejo.

4. Perceberá um cheiro de ionização (similar à terra molhada) no orifício de saída do purificador. O cheiro de ionização é normal e indica que o aparelho funciona adequadamente. Deixe o purificador a funcionar durante, no mínimo, 2 ou 3 horas e o cheiro de ionização ir-se-á espalhando gradualmente por toda a sala.

5. O uso deste produto não substitui em qualquer caso a realização de uma limpeza adequada nem a observação de boas práticas de saúde e de higiene. Os ionizadores de ar fazem com que o pó e outras partículas presentes no ar se depositem sobre as superfícies, pelo que podem ser eliminadas durante a limpeza normal.

### Manutenção

O Puripod® não precisa quase nenhum tipo de manutenção. Limpe os orifícios de saída de ar uma vez por mês quer com um pano húmido, quer com um aspirador; deste modo, evitará que o pó ou a sujidade se acumule nos orifícios e o aparelho poderá funcionar corretamente. Assegure-se de desligar o Puripod® da tomada antes de o limpar. Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza em spray nem permita que entre qualquer tipo de vapor ou humidade no purificador. Os produtos de limpeza e a humidade podem danificar o aparelho, pelo que já não estaria coberto pela garantia do produto.

### Características

- Especificamente concebido para espaços pequenos.
- Design compacto e portátil.
- Sem agentes químicos.
- Fácil de utilizar.
- Necessita muito pouca manutenção.
- Funcionamento muito rápido.

### Especificações

- Voltagem: 110-240 V, 50/60 Hz, 4,5 W.
- Consumo de energia: 4,5 watts no mínimo.
- Concentração de ozono: <0,05 ppm.
- Nivel de pressão acústica: 26,3 dB.
- Volume recomendado da sala: 20 m<sup>3</sup> no máximo.

### Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país. Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

### ATENÇÃO

#### COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos. Não se desfaza deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis. Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

### DUPLIO ISOLAMENTO

Este aparelho possui duplo isolamento; por conseguinte, não necessita ligação à terra. Verifique sempre que a tensão da rede corresponda ao valor indicado na placa de características do aparelho.

## Nederlands

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Puripod®, de luchtreiniger die geuren wegneemt en de lucht in uw huis zuivert en verfrist. Lees deze aanwijzingen en de veiligheidsaanschuwingen aandachtig door alvorens het product te gebruiken. Bewaar deze instructies op een veilige plaats zodat u ze later weer kunt raadplegen.

### Veiligheidsaanschuwingen

Gebruik Puripod® binnenshuis in droge omgevingen.

Maak het apparaat niet schoon als het op de stroomvoorziening is aangesloten.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij dat onder toezicht doen of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als ze begrijpen welke gevaren er mee gepaard gaan. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de gebruiker en mogen niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.

Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

### Instructies voor het installeren

1. Haal de luchtreiniger uit de doos en controleer het apparaat op zichtbare schade.

2. De luchtreiniger mag op iedere willekeurige plaats in de kamer worden neergezet, maar wij raden af om hem op een afstand van minder dan 2 meter van het bed of wieg of in vertrekken zonder ventilatie te plaatsen.

3. Sluit de luchtreiniger aan op de stroomvoorziening. Houd er rekening mee dat het apparaat geen schakelaar heeft om het aan te zetten; het gaat aan zodra de stekker in het stopcontact wordt gestoken.

Het groene indicatielampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat aan staat. Draai de keuzeschakelaar naar de hoogste stand zodat de ionisator op maximale sterkte werkt. Daarna kunt u hem met dezelfde schakelaar naar eigen voorkeur bijstellen.

4. U neemt een ionisatiegeur waar (die lijkt op die van natte aarde) die uit de uitlaatopening van de luchtreiniger komt. Deze ionisatiegeur is normaal en geeft aan dat het apparaat correct werkt. Laat de luchtreiniger minimaal 2 of 3 uur aanstaan. De geur zal zich langzamerhand door de kamer verspreiden.

5. Het gebruik van het product is in geen geval een vervanging voor schoonmaken en evenmin voor het in acht nemen van goede gezondheids- en hygiënische praktijken. Luchtionisatoren zorgen ervoor dat stof en andere deeltjes in de lucht op oppervlakken neerslaan zodat ze tijdens het normale schoonmaken kunnen worden verwijderd.

### Onderhoud

Puripod® vergt praktisch geen onderhoud. Maak de luchtuitlaatopeningen één keer per maand met een vochtige doek of een stofzuiger schoon; op die manier voorkomt u dat er zich stof of vuil in de openingen ophoopt waardoor het apparaat op de juiste manier kan blijven werken. Zorg ervoor dat u Puripod® van de stroom afsluit alvorens hem schoon te maken. Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen in spuitbussen en voorkom dat er stoom of vocht in de luchtreiniger komt. Schoonmaakmiddelen en vocht kunnen het apparaat beschadigen, hetgeen niet onder de garantie van het product valt.

### Kenmerken

- Speciaal ontworpen voor kleine ruimtes.
- Compact en draagbaar ontwerp.
- Zonder chemische bestanddelen.
- Gebruiks vriendelijk.
- Vergt zeer weinig onderhoud.
- Werkt erg snel.

### Specificaties

- Spanning: van 110-240 V, 50/60 Hz, 4,5 W.
- Energieverbruik: tenminste 4,5 watt.
- Ozonconcentratie: <0,05 ppm.
- Geluidsdruk niveau: 26,3 dB.
- Aanbevolen grootte van de kamer: maximaal 20 m<sup>3</sup>.

### Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd. Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

### OPGELET

#### AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt. Voer dit product niet via het gewone huisvuil af. U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren. Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycled te worden.

### DUBBELE ISOLATIE

Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie; een aardaansluiting is daarom niet nodig. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.



Industex, s.l.  
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta  
08950 Espinagas de Jlobregat  
Barcelona - Spain  
e-mail: industex@industex.com  
www.industex.com



ISL GmbH  
Edewächter Landstrasse 55  
D 26131 Oldenburg Germany  
www.isl.de  
+49 (0) 441 95 07 08-0

Industex GmbH  
Edewächter Landstrasse 55  
D 26131 Oldenburg Germany



ISL ITALY S.r.l.  
P.IVA: 06919170966  
Via Dilonetti 3  
20122 Milano- Italia  
www.isl-italy.com  
industex@industex.com  
+39 02 668 23 708

Made in China/ Fabricado en China/ Fabriqué en Chine/  
Hergestellt in China/ Prodotto in Cina/ Fabricado na China

